

# Einhaltung der Rechtsvorschriften und wichtige Sicherheitsinformationen

Gesetzliche Zertifizierung / Genehmigungszeichen für Ihr Gerät finden Sie in  
Einstellungen > Über Kobo Clara 2E

## EU-Konformitätserklärung

---



Български [Bulgarian] Rakuten Kobo Inc. декларира, че този оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 2014/53/ЕС.

Hrvatski [Croatian] Rakuten Kobo Inc izjavljuje da je ova oprema u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive 2014/53/EZ.

Česky [Czech] Rakuten Kobo Inc tímto prohlašuje, že tento zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.

Dansk [Danish] Rakuten Kobo Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.

Deutsch [German] Rakuten Kobo Inc, erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Eesti [Estonian] Rakuten Kobo Inc deklareerib seadme seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

[English] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Español [Spanish] Rakuten Kobo Inc declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.

Ελληνική [Greek] Rakuten Kobo Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.

Français [French] Rakuten Kobo Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Irish [Irish] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Italiano [Italian] Rakuten Kobo Inc dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.

Latviski [Latvian] Rakuten Kobo Inc deklarē, ka iekārta atbilst būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem Direktīvas 2014/53/EK.

Lietuvių [Lithuanian] Rakuten Kobo Inc deklaruoja, kad šis įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Rakuten Kobo Inc dat het toestel toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

Malti [Maltese] Rakuten Kobo Inc jiddikjara li dan prodott jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.

Magyar [Hungarian] Rakuten Kobo Inc nyilatkozik, hogy a berendezés megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Rakuten Kobo Inc oświadcza, że wyrobu jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.

Português [Portuguese] Rakuten Kobo Inc declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

Româna [Romanian] Rakuten Kobo Inc declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE.

Slovensko [Slovenian] Rakuten Kobo Inc izjavlja, da je ta opreme v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.

Slovensky [Slovak] Rakuten Kobo Inc týmto vyhlasuje, že zariadenia spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.

Suomi [Finnish] Rakuten Kobo Inc vakuuttaa täten että laitteet on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

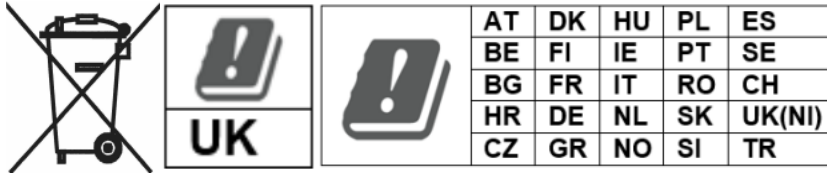
Svenska [Swedish] Rakuten Kobo Inc förklarar att denna utrustningstyp står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Norske [Norway] Rakuten Kobo Inc erklærer at dette utstyret er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EF.

Eine Ausgabe der EU-Konformitätserklärung ist online unter folgendem Link verfügbar:  
[www.kobo.com/userguides](http://www.kobo.com/userguides)

## Recycling-Informationen

---



In Übereinstimmung mit der Richtlinie der Europäischen Union (2012/19/EU) über die Verschwendung elektrischer und elektronischer Geräte (Elektro- und Elektronikaltgeräte), dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht Ihrem normalen Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. einem Wertstoffhof). Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen und die Umwelt schützt. Weitere Informationen dazu, wo Sie die Abfallprodukte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Nicht alle Länder verfügen über die geeignete Infrastruktur, um Elektronikgeräte getrennt zu sammeln und zu verwerten. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen zur Verwertung Ihres Geräts an Ihre örtliche Müllentsorgung.

Weitere Informationen zum Recycling Ihres Geräts finden Sie bei Kobo unter: <http://www.kobo.com/erecycling>

### Hersteller:

Rakuten Kobo Inc.  
135 LIBERTY ST. SUITE 101 TORONTO ON M6K 1A7 CANADA

## SAR-Grenzwerte

---

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die geltenden Strahlenschutz-Grenzwerte

Die Häufigkeit und die Höchstübertragung in der EU sind als Faltenbalg aufgeführt:

- 2.412 – 2.472 GHz: 16.60 dBm
- 5.18 - 5.24 GHz: 18.95 dBm
- 2.402-2.480 GHz: 5.67 dBm (BT-EDR), 5.38 dBm (BT-LE)

Übertragungsraten  
802.11b: bis zu 11 Mbps  
802.11g: bis zu 54 Mbps  
802.11n: bis zu 72.2 Mbps

Die Expositionsnormen für drahtlose Geräte basieren auf der Maßeinheit SAR (Specific Absorption Rate). Der von der FCC/IC festgelegte SAR-Grenzwert liegt bei 1,6 W/kg. Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2,0 W/kg. Der SAR-Höchstwert des Geräts liegt weit unterhalb der Grenzwerte des FCC/IC und der Europäischen Union. In der nachfolgenden Tabelle werden die Einzelwerte angegeben.

<b>Gerätemodell</b>	<b>FCC/IC 1g SARGrenzwert</b>	<b>Höchster bekannter SAR-Wert am Körper</b>
N506	1,6	0,83
<b>Gerätemodell</b>	<b>EU 10 g SARGrenzwert</b>	<b>Höchster bekannter SAR-Wert am Körper (Abstand 0 cm)</b>
N506	2,0	1,12
<b>Gerätemodell</b>	<b>ACMA 10 g SARGrenzwert</b>	<b>Höchster bekannter SAR-Wert am Körper (Abstand 0 cm)</b>
N506	2,0	1,34

## USA - Einhaltung der Appliance-Effizienz

---



Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Bestimmungen des California Code of Regulations, Titel 20, Abschnitte 1601 bis 1609, mit der geltenden Prüfnorm - Anhang Y zu Unterabschnitt B von Teil 430.

## FCC-Einhaltungserklärung

---



Kobo Clara 2E (Model N506) FCC ID: NOIKBN506

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangende Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte dienen dem Schutz vor schädlichen Interferenzen, wenn das Gerät in einer Hausinstallation verwendet wird. Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und benutzt wird, Funkkommunikationen beeinträchtigen. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation nicht doch Störungen auftreten können. Falls dieses

Gerät Funkstörungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts), können Sie versuchen, diese Funkstörungen mit einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, an deren Stromkreis nicht auch der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich gegebenenfalls an Ihre Vertriebsstelle oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Jegliche Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von der für die Erfüllung verantwortlichen Partei genehmigt sind, können die Befugnis des Benutzer zur Inbetriebnahme des Geräts erlöschen lassen. Dieses Gerät ist auf den Betrieb auf genehmigte Teil 15-Frequenzen beschränkt und bietet keine Möglichkeit, vom Endverbraucher oder professionellen Installateuren so konfiguriert zu werden, dass es außerhalb der autorisierten Bandbreite betrieben wird.

**Wichtig:** Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich Kobo sind, können die Einhaltung von EMV- und Drahtlos-Richtlinien zunichte machen und damit Befugnis des Benutzer zum Betrieb des Geräts annullieren. Dieses Gerät hat unter Verwendung von abgeschirmten Kabeln und Steckern zwischen dem Gerät und dessen Peripheriegeräten die Einhaltung der FCC-Richtlinien unter Beweis gestellt. Es ist wichtig, dass Sie ordnungsgemäße Peripheriegeräte und abgeschirmte Kabel zwischen den Systemkomponenten verwenden, um die Möglichkeit der Interferenz von Radios, Fernsehern und anderen elektronischen Geräten zu vermindern.

Dieser Transmitter darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Transmittern aufgestellt oder betrieben werden.

## **Industry Canada-Erklärung**

---

Kobo Clara 2E (Model N506) IC: 8857A-KBN506

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

Dieses Gerät entspricht den RSS-247-Vorschriften von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangende Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt das kanadische ICES-003.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce

dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Vorsicht: Das Gerät für den Betrieb im Band 5150-5250 MHz darf nur in Innenräumen verwendet werden, um das Potenzial schädlicher Interferenzen mit mobilen Satellitensystemen auf gemeinsamen Kanälen zu reduzieren.

## **Für die Nutzung anderer tragbarer Geräte**

### Strahlenbelastungserklärung

Dieses Produkt entspricht dem Grenzwert für Belastung durch tragbare hochfrequente Strahlung in Kanada und den USA in einer unkontrollierten Umgebung und ist für den in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Betrieb sicher. Belastung durch hochfrequente Strahlung kann weiterhin vermindert werden, wenn das Produkt so weit wie möglich vom Körper des Benutzers entfernt gehalten wird.

### Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Zu beachten: Die Auswahl des Ländercodes gilt nur für Modelle außerhalb der Vereinigten Staaten und ist für US-Modelle nicht verfügbar. Gemäß den Bestimmungen der FCC müssen alle in den USA vertriebenen WLAN-Produkte auf in den USA verwendete Kanäle voreingestellt sein.

## **Canada NRcan**

---



## Japan – JATE and TELEC

---



R 020-220036  
T D220012020

Dieses Gerät entspricht den technischen Vorschriften für die Konformitätsbescheinigung von Endgeräten und spezifizierten Funkgeräten.

## VCCI Klasse B-Erklärung

---



この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Australien und Neuseeland – EMC

---



Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Elektro- und EMV-Vorschriften von Australien und Neuseeland gemäß AS / NZS 4417 Teil 1, 2, 3 und 4.

## United Kingdom

---



Vorsicht: Das Gerät für den Betrieb im Band 5150-5250 MHz darf nur in Innenräumen verwendet werden, um das Potenzial schädlicher Interferenzen mit mobilen Satellitensystemen auf gemeinsamen Kanälen zu reduzieren.

## Singapore

---

Complies with  
IMDA Standards  
DA103787

## China

---

CMIIT ID: 2022AJ8770



Supplier 供应商：振曜科技股份有限公司

## Malaysia

---



## Türkei - RoHS-Konformitätserklärung

---

Republik Türkei: EEE-Compliance-Verordnung

## México - Declaración de Cumplimiento IFETEL

---



Kobo Clara 2E (Modelo N506)  
Identificación de IFETEL: LIRAN522-30620  
HECHO en: CHINA (REPUBLICA POPULAR)  
MARCA: Rakuten Kobo

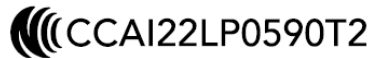
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:



- 1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- 2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

## 國家通信委員會- NCC

---



電信管制射頻器材警語：

法源依據

低功率射頻器材技術規範 3.8.2 (109 年7 月1 日)規定，應於旨揭器材中文使用說明書內加印同辦法之規定內容。

[警語內容]

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用此產品時應避免影響附近雷達系統之操作。

此外，因電子筆記本屬於3C產品，因此使用時請注意下列事項：

(1)警語(於產品本體、說明書及外包裝標示)：使用過度恐傷害視力。

(2)注意事項(於產品說明書及外包裝標示)：

a、使用30分鐘請休息10分鐘。

b、2歲以下幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

本產品電池是內建式電池，若有更換電池的需求，煩請聯絡製造商，交給製造商協助更換並妥善處理使用過之電池

## Sonstige Sicherheitsangaben

1. Ihr Gerät strahlt Hochfrequenzsignale (HF-Signale) aus, die medizinische Geräte wie Herzschrittmacher oder Hörgeräte stören können. Wenn Sie Bedenken haben, Ihr Kobo Gerät in der Nähe von medizinischen Geräten zu verwenden, wenden Sie sich bitte an der Hersteller des fraglichen medizinischen Geräts.

2. Bestimmte Standorte wie Gesundheitseinrichtungen oder Baustellen können durch Hochfrequenzsignale gefährdet werden, einschließlich der drahtlosen Funktion auf Ihrem Gerät. Wenn Sie Schilder oder andere Hinweise sehen, die dazu auffordern, dass Funksprechgeräte oder Mobiltelefone abgeschaltet werden sollen, deaktivieren Sie bitte in diesen Bereichen die WLAN-Verbindung Ihres Geräts.

3. Dieses Kobo-Gerät wurde auf SAR-Grenzwerte eines am Körper getragenen Geräts getestet. Der Höchstgrenzwert in der Europäischen Union liegt bei 2,0 W/kg, und der

Betrieb dieses Geräts fällt unter diesen Grenzwert. Um die Strahlenbelastung dieses Geräts zu verringern, halten Sie einen Mindestabstand von 0mm zu Menschen ein, besonders wenn Sie drahtlose Daten übermitteln. Gehäuse mit Metallteilen können die RF-Leistung des Geräts auf eine Weise beeinträchtigen, die noch nicht getestet oder zertifiziert wurde, einschließlich der Einhaltung der Richtlinien zur Strahlenbelastung.

4. Öffnen Sie Ihr Gerät nicht für Reparaturzwecke, einschließlich der Reparatur oder dem Austausch des Lithium-Ionen-Akkus in diesem Gerät. Wenden Sie sich an den Kobo Support bei Fragen zur Reparatur und/oder zu Sicherheitsfragen bezüglich des Akkus.

5. Es wird empfohlen, dass Sie nur Kobo-Netzteile oder -Ladegeräte verwenden, die spezifisch für Ihr Kobo Gerät konzipiert und genehmigt wurden. Verwenden Sie Ihr Netzteil nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt wurde.

6. Setzen Sie Ihr Gerät keinem Feuer oder einer direkten Wärmequelle wie einem Haartrockner, einer Mikrowelle oder anderen Geräten aus.

7. Dieses Gerät enthält Kleinteile, die bei Kleinkindern zur Erstickungsgefahr führen können. Daher empfiehlt Kobo Ihnen, das Gerät aus keinem Grund (einschließlich der Reparatur) zu öffnen.

8. Lagern Sie Ihr Gerät nicht bei Temperaturen unter  $-10^{\circ}\text{C}$  oder über  $60^{\circ}\text{C}$ . Der Betrieb dieses Geräts sollte in einer Temperaturspanne zwischen  $0^{\circ}\text{C}$  und  $45^{\circ}\text{C}$  erfolgen. Dramatische Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsschwankungen können die Funktion des Geräts beeinträchtigen, da sich Kondenswasser bilden kann.

9. Führen Sie keine Fremdkörper in Ihre Gerätebuchsen (USB-Buchse), Anschlüsse oder Tasten ein.  
Sollte sich ein Stecker nicht einfach einstecken lassen, ist er vermutlich nicht für dieses Gerät gedacht.

10. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, während Sie fahren, und legen Sie das Gerät nicht an eine Stelle, die den Airbag blockieren würde. Airbags werden mit ungeheurer Kraft ausgelöst und könnten zu Verletzungen oder Schäden führen, falls sich Ihr Gerät oder sein Zubehör im zu erwartenden Inflationsbereich des Airbags befinden.

11. Folgen Sie bei Flugreisen allen Anweisungen der Fluggesellschaft. In den Geräteinstellungen auf Ihrem Kobo Gerät finden Sie die „WLAN“ an/aus Funktion.

12. Manche Personen können Anfälle, Ohnmacht oder Augenbeschwerden erleiden, wenn sie Geräte mit Blinklichtern oder ähnlichen Lichtmustern benutzen. Sollten bei Ihnen derartige Symptome aufgetreten sein, oder Sie andere Fragen zu diesem Thema haben, wenden Sie sich bitte an einen Arzt. Bitte beachten Sie, dass solche Symptome auftreten können, auch wenn dies bisher noch nicht der Fall war.

13. Kobo SleepCovers enthalten Magnete. Solche Magnete können die Funktionsweise von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Defibrillatoren beeinflussen. Bitte kontaktieren Sie den Hersteller Ihres medizinischen Gerätes, falls Sie Bedenken haben.